



安全理事会

Distr.: General
1 June 2018
Chinese
Original: French

安全理事会第 1718(2006) 号决议 所设委员会

2018 年 6 月 1 日瑞士常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

瑞士常驻联合国代表团向安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会主席致意，谨此转递瑞士按照安全理事会第 2397(2017)号决议编写的报告(见附件)。



2018 年 6 月 1 日瑞士常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会的附件

瑞士关于安全理事会第 2397(2017)号决议执行情况的报告

根据安全理事会 2017 年 12 月 22 日第 2397(2017)号决议第 17 段的规定，瑞士谨向安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会提供关于执行第 2397(2017)号决议所列措施的下列信息。

2018 年 4 月 25 日，为执行第 2397(2017)号决议规定的联合国制裁措施，瑞士联邦委员会(政府)修订了对朝鲜民主主义人民共和国采取措施的法令。^a 《法令》以 2002 年 3 月 22 日关于实施国际制裁的联邦法(《禁运法》^b)为基础。

安全理事会第 2397(2017)号决议的执行情况

第 3 段

瑞士正在通过《法令》第 2、9 和 10 条来执行第 1718(2006)号决议第 8 段(d)和(e)分段的规定。2016 年 3 月 4 日，瑞士联邦委员会通过了关于自动适用安全理事会制裁名单的法令。因此，对这些清单的所有修改都直接适用于瑞士。迄今为止，《法令》第 2、9 和 10 条已适用于 82 名个人和 75 个实体。

第 4 和第 5 段

瑞士正在通过《法令》第 7 条来执行第 2321(2016)号决议第 26 段和第 2375(2017)号决议第 14 段所设想的制裁措施。安全理事会在第 2397(2017)号决议第 4 和第 5 段中对成品油和原油出口设定了新的限制。瑞士已相应更新《法令》第 7 条。

第 6 段

按照第 2397(2017)号决议第 6 段的规定，禁止从朝鲜民主主义人民共和国进口粮食和农产品、机械、电气设备、泥土和石料、木材以及船舶；

瑞士正在通过《法令》第 7b 条来执行第 2371(2016)号决议第 9 段的规定。食品和农产品已通过该条增编列入清单，并列入《法令》附件 7。此外，同一条禁止接受朝鲜民主主义人民共和国的捕鱼权。

根据《法令》新的第 7c 条的规定，《法令》新的附件 8 所列的原产于朝鲜民主主义人民共和国的机器、电气设备和船只的取得、购买、进口、过境和运输受到禁止。

泥土、石料和木材已列入附件 4 的原料清单，因此为《法令》第 7 条第 1 款所禁止。

^a 可查阅以下网址：www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/20161091/index.html。

^b 可查阅以下网址：www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/20000358/index.html。

第 7 段

根据《法令》新的第 5a 条的规定，禁止向朝鲜民主主义人民共和国销售、供应、出口、运输附件 2a 所列的工业机械、金属和运输车辆和允许这些物品从该国过境。在同一条款下，民用商用飞机不在禁止之列。

第 8 段

《法令》新的第 2(b)条的规定涉及吊销有收入的朝鲜民主主义人民共和国国民的居留证事宜，以及根据国内法或国际法免除这一措施的情况。

第 9 段

瑞士是一个内陆国，因此，没有执行检查扣押船只的措施。

第 10 段

《禁运法》第 7 条规定了瑞士当局与外国当局之间的行政和法律援助，瑞士因此得以与其他会员国交流信息。因此，没有必要在法令中列入一项关于执行第 2397(2017)号决议第 10 段的规定。

第 11 段

瑞士正在通过《法令》第 15 条第 6 款来执行第 2321(2016)号决议第 22 段的规定。同一条新的第 6 款之二规定，如果有理由认为有船只所运货物的销售、供应、出口或过境违反了《法令》，或被用于《法令》禁止的活动，则禁止为船只提供保险或再保险服务。第 15 条第 7 款增加了出于满足生存目的或人道主义理由的例外情况。

第 12 段

瑞士没有执行第 2321(2016)号决议第 24 段的规定，因为瑞士不存在这种登记，而且根据现行立法，无论如何都不会批准这种登记。理论上，第 2397(2017)号决议第 12 段的规定可适用于悬挂瑞士国旗的船舶。因此，《法令》新的第 15 条第 8 款允许瑞士政府对在瑞士注册的船只进行注销登记。此外，第 9b 条禁止在瑞士登记已被另一国注销的船只。

第 14 段

瑞士正在通过《法令》第 5a 条来执行第 2321(2016)号决议第 30 段的规定。新列入第 2397(2017)号决议的二手船只也适用于禁止向朝鲜民主主义人民共和国销售、供应、出口、运输《法令》附件 2a 所列运输车辆和允许这些车辆从该国过境。这项禁令的任何例外情况都将通过同一条第 3 款执行。

第 15 段

瑞士是一个内陆国家，因此，没有执行安全理事会第 2397(2017)号决议第 15 段规定的措施。

第 16 段

瑞士正在通过《法令》第 7 条第 2 款来执行第 [2371\(2017\)](#) 号决议第 8 段和第 [2375\(2017\)](#) 号决议第 18 段的规定。

第 18 段

《法令》第 17 条第 1 段已设想，一旦查获安全理事会有关决议禁止供应、销售、转让或出口的物品，可能予以扣押。
